





DE JULIO esquina PLAZA GAGANCHA de JOSE ZUNINO—Depósito permanente de objetos de cristal, cristalerías, artículos para regalos. **Sumoño surtido en plantas artificiales de metal y duraplástico.**—Única casa que confecciona cualquier adorno artificial para altares, iglesias, etc., etc.

**Invito al público visiten la casa**

---

**No mas canas**

L'Odalisque y L'Higienique del doctor Andrade son las tñuras mas inofensivas y de mejores resultados.

**Petrolquina**

**La Caja Obrera**

Cooperativa de Ahorro y Crédito

Capital autorizado \$ 20,000 00

**DIRECTORIO**

**Tónico eficaz para evitar la caída del cabello y hacer desaparecer la caspa.**

**S. SERRANO**  
Depósito: Soriano 47  
Teléfono La Uruguay 1321

**PANADERIA DEL PUERTO**  
AL VAPOR  
por RAMON BELSUESA S.

**PRESIDENTE: DOCTOR MIGUEL PEREA—VICEPRESIDENTE: DOCTOR VICENTIO O'BRIEN—TESORERO: DON PEDRO A. DE VEGAL—VOCALES: DOCTOR ALEJANDRO GALLINAL, DOCTOR ALFREDO AROCEÑA Y DON CAYETANO MUTTONI—SINDICO DON EVARISTO NOVOA.**

**Gerente: don GUILLERMO FRYAN**

Préstamos personales e hipotecarios [amortizables por cuotas y a largos plazos.  
La institución que presta a plazos más largos y en condiciones más cómodas y libérales.  
Facilidades excepcionales para que el obrero pueda adquirir su propia casa.

**Calle Piedras 211 A.O.**  
(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, depósito de galleta de campañita y marías. Se recomienda por su especialidad a los señores médicos y a los señores farmacéuticos, por los doctores para los enfermos por ser de su competencia en su clase. Se atiende cualquier pedido del día con prontitud y esmero.

Pidanse prospectos y toda clase de detalles a la Gerencia.

**CERRITO 168—De 11 a 4**

**Gratis! La Alcancía del Hogar Gratis!**

¿Quiere Vd. economizar... ponerse a cubierto de las eventualidades del mañana. formar un capital que le permita conquistar su propia independencia... Si tan noble propósito abriga Vd., ten-



NOTA.—No se admite pan devuelto.

# Hotel Español

Plaza Independencia, Sarandí N. 399

MONTEVIDEO

Por su céntrica posición sobre la gran Plaza Independencia, circundada por todos los tranvías, y a una frágil tiene un espléndido

gañado presente que **voto lo conseguirá** por su propio esfuerzo, mediante su decidida voluntad. Y lo conseguirá **con facilidad extrema**, usando la **Alcancía del Hogar** que puede Vd. obtener **absolutamente gratis** en La Caja Obrera. (Cerrito 168).

Pídala Vd. hoy mismo, y lea con atención el prospecto explicativo que a su pedido se le dará.

Haga Vd. un ensayo ¡nadie le cuesta!

---

## LA CAJA OBRERA—Cerrito 168

---

da TERRAZA, que domina también la Avenida 18 de Julio, se recomienda este establecimiento a las familias y pasajeros que viajan constantemente a esta ciudad.

**TRATO EMERADO A PRECIOS REDUCIDOS**

**JUAN ERASIM Y Cia.**

---

**Panadería y Pasticería**

del ESTE


**20** SOLO **centésimos**

semanales

le cuesta a Vd.

esta preciosa!

**PANNA**



**de la Yda. de M. PENA é hijos**

Primera y única fábrica de bocaditos de Monja—Masas de todas clases

Pan para sandwich y de Graham para enfermos del estómago

y Grissini

Galleta para la marina y campaña.

hasta pagar su precio que es de \$ 6.00 y la entregamos **inmediatamente á todo el mundo** sin que nos dé **un centesimo anticipado**, para luego pagarla en fáciles y pequeñas cuotas, de **20 centesimos** por semana.

**La Fortuna**, manifiesta á Vd., señor ó señora que el enorme **Loa** en los ramos de **Guacolería, Joyería, Tienda y Mercadería**, que posee, está á la disposición de Vd., y le entregamos á Vd., cualquier artículo que Vd. necesite sin pagar nada anticipado.

**Única casa seria é importante en ventas á plazos**

Pan caliente de mañana y de tarde  
 Calle Constituyente, 25bb  
**Lorenzo Martinez**  
 Pintor Imitacionista  
 Se ocupa en la confección de cualquier  
 trabajo concerniente al ramo como ser: de-  
 coraciones, blancuos y trabajos al óleo y  
 al freco.  
 Se reciben órdenes por teléfono en el  
 almuerzo de Juan Perez (Arroyo Seco).

**MARTÍN GARCÍA HERNÁNDEZ**  
**JARDIN DEL SIGLO**  
 ◆ ◆ ◆  
**Miguel Denavio y Cia.**  
**CALLE AGRACIADA NÚM. 184**  
 Se venden plantas de todas clases y se hace todo trabajo en flores.  
**Teléfono La Cooperativa 1107, Montevideo**

objeto de facilitar las instalaciones eléctricas de los tranvías.  
 Se llama especialmente la atención sobre este horario, a las empresas telefónicas, baños, pintores, carpinteros, etc., a fin de prevenir los peligros que se puedan originar con este motivo, recomendándoles el mayor cuidado para que eviten en sus trabajos aproximarse y con mucho mayor motivo el contacto con los cables y materiales de la luz eléctrica.

**LA URUGUAYA**  
**Mueblería y Tapicería**  
 DE CAYETANO BRESCIA

**TIENDA**  
**DE CORREA LUNA HERMANOS**  
 144 Juan G. Gómez 144. — Montevideo  
**RECLUT. 8730**

AVENIDA DE LOS HERMANOS 435

Participamos al público que hemos recibido un gran surtido de casinos INGLESE, FINE SCOTCH & WHISKY para la presentación del VENADO.

Nuestros clientes hallarán en esta casa un corte elegante y un trabajo esmerado a la par de las mejores obras de sus similares.

También me dedico especialmente, en la confección de toda clase de ropa para el CLERO.

Precios sumamente reducidos.

Ruego visiten la casa y saldrán con-

Especialidad en la confección de juegos completos de comedor; dormitorios, salas, y escritorios de varios estilos—Trabajo sólido y elegante—Se componen y se renuevan toda clase de muebles.

PRECIOS SUMAMENTE EQUITATIVOS

Colonin, 130 esquina Daymán

Montevideo

TELÉFONO 360

Depósito:

Colonin, 360

“ORIENTE”

El mejor café molido

PARA FAMILIAS

TELÉFONO 360

Depósito:

Colonin, 360

verdad, recibiendo pedidos de la compañía siendo debidamente atendidos.

**NO OLVIDARSE**  
**468—Avenida 18 de Julio—468**  
Antigua **Ferrajería y Pinturería**

**Antibal Belloni**  
801—CALLE AGRACIADA—261  
(al lado de la Iglesia Agunda)

**NO CONFUNDIRSE CON "LA MANCHESTER"**  
**Hombrería**  
**Navis Cavigliola**  
FABRICACIÓN ESPECIAL  
EN SOMBREROS PARA EL CLERO  
ROPA BLANCA Y OTROS ARTÍCULOS  
PARA HOMBRE  
**FINCON 38**

Los dos teléfonos  
**REPARTO A DOMICILIO**  
**«LA MANCHESTER»**  
COMPAÑIA INGLESA  
**DE SEGUROS CONTRA INCENDIO**  
Capital y reservas: 2.700.000 L.  
Los siniestros se pagan al contado Montevideo.  
Para informes: EUGENIO O'BRIEN

PRECIOS MÓDICOS	MONTEVIDEO	GB-ZABALA-GB
-----------------	------------	--------------



# BAZAR PINEDA

Andes 143 y Plaza Independencia 91 Teléfono La Uruguaya.

Fiambres, quesos y conservas del país y del extranjero.  
Ventas por mayor y menor

REPARTO A DOMICILIO

**Dinero a interés**  
La Caja Obrera paga por depósitos a interés:  
A un año 5 1/2 %  
A nueve meses 4 1/2 %  
A seis meses 4 %  
A tres meses 3 1/2 %  
En Caja de Ahorros 5 %  
En cuenta corriente 4 %  
Léase los avisos insertos en la 3.ª página

La Caja Obrera—Cerrito 158, Delia 4

## Avisos profesionales

**JUAN CHIARI**, médico-cirujano. Horas de consultas: 2 a 4 p. m., todos los días. Calle Treinta y Tres 52, esquina Piedras. Teléfono La Cooperativa.

**ARTURO BENERIA**—Abogado—Estudio: calle Canelones, 147.

**LUIS BARATTINI**—Médico cirujano, consultas de 1 a 2. Piedad 144.

**LUIS P. LENGUA** médico cirujano; consultas de 2 a 3 p. m. Agraciada 132.

**MIGUEL PEREA** abogado. Estudio: calle Mercedes 118.

**CONRADO GONZALEZ BARBOT**—Escribano. Misiones 173 y 175.

**ANTONIO HARAN**—Médico cirujano, consultas de 1 a 3. San José 83.

**ESTEBAN J. TOSUANO**—Médico cirujano. Consultorio: Rincón 181.

**DEAMBROSIS**, médico, Ronda 44, consultas de 2 a 3 p. m.

**FLEURQUIN**, médico, Avenida La Paz 206; consultas de 1 a 3 p. m.

**JULIAN OBIOL**, médico, Colonia 418, consultas de 1 a 2 p. m.

**REAL DE AZUA**, médico, Daymán 158, consultas de 3 a 5 p. m.

**PAYSE**, médico, Camino Millán 310, consultas de 2 a 4 p. m.

**VEIGA**, médico, Sicra 60, consultas de 1 a 3 p. m.

**RODRIGUEZ ANIDO**, médico, Uruguay 579, consultas de 2 a 4 p. m.

**OLIVERES**, médico, 18 de Julio 858, consultas de 1 a 3 p. m.

**SCHIAFFINO**, médico, Buenos Aires 163, consultas de 1 a 3 p. m.

**S. MORALES HERRERA**, cirujano dentista. Consultas de 9 a 4. Yaguaron 280 esquina Colonia.

**ERNESTO CARDELLINO**, cirujano dentista. Consultas de 9 a. m. a 5 p. m. Juan Carlos Gomez, 138A.

**IGNACIO BERGARA**—Escribano público. Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.

**JUAN VARESE**—Escribano público. Escritorio: Misiones 218. Domicilio particular: Joaquín Requena 176—Montevideo.

**JOSE S. GONZALEZ**—Escribano público. Ha trasladado su oficina a la calle Misiones núms. 173 y 175.

**ARTURO GARABELLI**, médico. Enfermedades del estómago y de los riñones; calle Soriano, 140. Consultas todos los días, excepto jueves y feriados de 1 a 2.30.

**ALEJANDRO GALLINAL**—Doctor en medicina, Daymán 191. Consultas de 3 a 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

**BERNASCONI y PUPPO** (hijo)—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albañilería. Piedad, 6 (Aguada).

**JUAN B. BAZZANO**—Escribano público: Misiones 180 entre Rincón y 25 de Mayo, Juanicó 107 (Unión); casa particular 18 de Julio 748 (Cordón). Teléfono La Cooperativa 189.

**J. A. AGUERRE**—Médico cirujano. Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m. Río Negro 216.

**LAGUARDIA Hnos.**, cirujanos dentistas.—Nuevos sistemas para la confección de dientes artificiales. Extracción de dientes sin dolor. Obturaciones de oro, platino y porcelana. Consultorio: 18 de Julio, núm. 392.

**LEONOR A. DE NOGUEZ**, partera.—Hago saber a su numerosa clientela y al público en general que ha trasladado su consultorio a la calle Valparaíso N.º 31 entre Ronda y Cuareim. Horas de consulta de 1 a 3 p. m. Recibo pensionistas.

mo proponía hacer contigo? ¡Ni a un demonio joyas bien! ni a un demonio se lo podía ocurrir mayor infamia!...

Y clavó sus ensangrentados ojos en la joven como el quisiera escudriñar el efecto que sus terribles palabras producían en su alma. Carolina vaciló un momento, llevóse una mano al corazón para contener los terribles latidos que le conducían tan infernal evocación, y reponiéndose al punto, exclamó con heroísmo sobrehumano:

—Pues a pesar de todo... ¡te perdono!

—¡Eso es verdad!—preguntó el misero con soberana angustia, como si no se atreviera a creer en aquella infinita abnegación.

—¡Sí, es verdad, así Dios me salve!

—¡Ah!—exclamó entonces con el corazón iluminado por una alegría salvaje.—Ab, que buena eres... ¡Por eso te amaba tanto!

## Fabrica a vapor De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS VIUDA CACCIATORI

Escritorio y depósito Río Negro 52

Fábrica Juan M. Blanc 48

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1878.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA  
Velas de estearina extranjera de 950, 700 600, 500, 450, 400, 350 y 18 gramos c/u.  
Hachones de estearina extranjera de 5, 3, 2 1/2, 2 y 1 1/2 kilogramos c/u.  
Velas de estearina para familia y carruaje.  
Velas de cera refinada pura garantizada.—Idem Idem Idem Extra.—Idem Idem Idem comunes.—Idem Idem Idem bordadas para confirmaciones.

## EL NIÑO ELEGANTE

### Casa Especial en CONFECCIONES

JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 568

MONTEVIDEO

## INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

### SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

De Francisco Costa

La casa se compromete a confeccionar sotanas, mantos igual que las extranjeras con un 20 o/o más barato, porque recibe los cachemiras directamente de Europa.

Gran surtido de cordones y botas de seda.  
La casa se cierra todos los días de fiesta.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CALLE 18 DE JULIO 550ª y 552, ESQ. VAZQUEZ

A NUESTROS CONSOCIOS:

## COCHERIA DEL CARMEN

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche.  
Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.  
Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS

ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

PRECIOS MODICOS | Teléfono: «LA URUGUAYA» núm. 277 «LA COOPERATIVA» núm. 1144

## Farmacia Sueiro

DE JOSE MA. SUEIRO Farmacéutico

802—CALLE 18 DE JULIO—802 (Cordón)

Casi esquina Arenal Grande

Surtido completo en Drogas, productos químicos puros, productos para las artes.

PRODUCTOS ASEPTICOS

La farmacia ha sido objeto recientemente de una modificación completa, y cuenta hoy, entre sus mejoras un GABINETE PERFECTAMENTE MONTADO con todos los aparatos y útiles para la obtención de medicamentos ESTERILIZADOS.

ANÁLISIS QUÍMICOS

Despacha para el Círculo Católico.—Teléfono: Cooperativa 1145.

Jose Ma. Sueiro, Farmacéutico.

JUAN LLADO.—Tallador y constructor ha cambiado su domicilio a la calle de Mélanos 222, entre San José y Soriano.

SALVADOR CAZEAUX.—Balanizador público. Se encarga del arreglo de sucesiones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres.—Paseando 397.

TALLER MECANICO DE CARPINTERIA, TORNERIA Y FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

DE BARRIOS H. N.ºS

Calle Uruguay 604 y Mina 145 y 147

Teléfono «La Uruguaya» 2268

MONTEVIDEO

Los remedios se intentaban para detener la muerte; que no tardaría en presentarse.

Dejaron a solas con el sacerdote y pasaron al aposento de Fernando, que ya estaba enterado de todo. La herida de Eusebio no revelaba importancia alguna. La bala había atravesado el hombro por debajo de la clavícula sin interesar el pulmón, pero rompiendo a su salida el borde del hombro.

Era sólo cuestión de algunos días y de un poco de fiebre.

Lo mismo declararon los médicos de Ripoll que llegaron después.

El más joven de ellos, doctor en medicina y cirugía, y cuya fama era ya enviable en la comarca, dijo:

## “LA ELÉCTRICA”

Empresa de instalaciones eléctricas

Cloffi, Regusci y Voulminot

Sucessores de PEDRO SCAPUSIO

Los dos teléfonos

Calle 18 DE JULIO núm. 65

MONTEVIDEO

Brugueros sistema Carlos Behrens

Calle Colonia 30

MONTEVIDEO

Instalación de electricidad

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Brugueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Correas ortopédicas para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales.

Prueben prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

EMPRESA DE

ASFALTO HIDROFUGO

DE

Bernasconi y Puppo (hijo)

Se encargan de quitar toda clase de humedad por el procedimiento de Asfalto hidrófugo, como también de hacer pavimentos para depósitos de granos, etc., garantizando el trabajo.

CALLE PIEDAD 6

Aguada

Y Medio de “El Amigo del Obrero” 51

La venganza de un angel

NOVELA

POR

Modesto Hernández Villacueva

tenmo de una vez... ¡Yo quería matar!

... ¡Mátame a mí, también!

Adelantó entonces D. Pedro y dijo al herido:

—Mira, Eusebio, ya te ha dicho tu padre y te repito yo que aquí nadie te ha hecho daño ni quiere hacértelo.

—Mentira, mentira!... ¡Quién, sino vosotros, me habéis muerto?

—No sabemos quien ha disparado sobre ti, pero ciertamente no ha sido ninguno de esta casa.—añadió D. Pedro.—

Nosotros estamos curando al pobre

## Novedad

Artísticos relojes de bolsillo para caballeros con el busto en relieve de S. S. Pío

Aragunde; como también un surtido de relojes para damas, con imágenes religiosas; así como medallas de oro macizo y de plata, a precios sin competencia.

Avenida 18 de Julio 616

ENTRE PIEDAD Y MINAS

FABRICA NACIONAL

A VAPOR

DE

Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Biclouro, Félico, Alquitrán, y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa.

Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguaya» N.º 336.

Francisco Caruso y Cia.

RENTISTAS

Se encargan de todo trabajo concerniente al ramo

ESPECIALIDAD

en decoraciones al óleo, al fresco e imitaciones papel y al temple.

Todo en estilo moderno

Se atienden trabajos para cualquier punto de campaña

Calle Soriano núm. 343

MONTEVIDEO

Casa Turcati

205 — CALLE ARAPEY — 205

entre 18 de Julio y San José

RENTON ESPECIAL EN ARTICULOS PARA MODISTAS

ALTAS NOVEDADES

TIENDA Y MERCERIA

Especialidad en artículos para hombres

Precios de ocasión

MONTEVIDEO

NOTA—Todos los lunes grandes liquidaciones.

Fernando, a quien tú, por lo visto, heriste, cuando hemos sentido los disparos que te hicieron desde el monte, y al recogerlo no vimos a nadie.

—Fernando herido y yo muerto!—murmuró el misero.

Hubo un instante de silencio, terrible, embrazoso.

—¡No estás muerto, Eusebio!—dijo entonces Carolina, acercándose a su lado.

—Quizás cures de tus heridas; pero de todos modos lo que más te importa es salvar tu alma!

—¡Intentamos salvarte!

—¡Intentamos salvarte!

—¡Salvame!... ¡Pero si no hay salvación para mí!... ¡Ni tú puedes llamarme amigo, ni yo puedo salvame!

Y luego, en un nuevo acceso de furor, exclamó martirizándose la herida de la cabeza:

—¡No, no hay perdón para mí!... ¡Ni tú ni Dios podéis perdonarme!... ¡Esto es una burla, es una sangrienta burla!...

—¡Me habéis asesinado y decís que me perdónéis!... ¡Es que tenéis miedo!... ¡Ah, si pudiera yo vivir!...

—¡Cálmate, Eusebio!—continuó Carolina con su inmensa caridad.—¡Mucho daño nos has hecho; ninguno te hemos producido a ti; sólo queremos perdonarte y que Dios te perdone!

—¡Pero es verdad eso?—preguntó el infeliz tras un rato de silencio.

—¡Sí, es verdad!; yo no miento nunca!

—¡Y tú, tú serías capaz de perdonarme! ¿Sabes tú quien soy? ¿Sabes tú que

—¡Intentamos salvarte!

—¡Intentamos salvarte!

—¡Salvame!... ¡Pero si no hay salvación para mí!... ¡Ni tú puedes llamarme amigo, ni yo puedo salvame!

Y luego, en un nuevo acceso de furor, exclamó martirizándose la herida de la cabeza:

—¡No, no hay perdón para mí!... ¡Ni tú ni Dios podéis perdonarme!... ¡Esto es una burla, es una sangrienta burla!...

—¡Me habéis asesinado y decís que me perdónéis!... ¡Es que tenéis miedo!... ¡Ah, si pudiera yo vivir!...

—¡Cálmate, Eusebio!—continuó Carolina con su inmensa caridad.—¡Mucho daño nos has hecho; ninguno te hemos producido a ti; sólo queremos perdonarte y que Dios te perdone!

—¡Pero es verdad eso?—preguntó el infeliz tras un rato de silencio.

—¡Sí, es verdad!; yo no miento nunca!

—¡Y tú, tú serías capaz de perdonarme! ¿Sabes tú quien soy? ¿Sabes tú que